

# Duša, šum, ventil in žica Soul, noise, valve and wire



2. december 2014 / 19.00 December 2<sup>nd</sup> 2014 / 7 pm festival Drugajanje, II. gimnazija Maribor, Trg Miloša Zidanška 1 / premiera premiere

5. december 2014 / 20.00 December 5<sup>th</sup> 2014 / 8 pm Stara mestna elektrarna - Elektro Ljubljana, Slomškova 18

... koncertna dvorana/cesta, tradicija/prenova, slišno/nevidno, neslišno/vidno, avtorsko/ljudsko, prisotno/posredovano, fizično/virtualno, prikrito/neposredno, spontano/kodificirano, izvorno/poustvarjeno, akustika/elektronika, Evropa/Jugoslavija ... Kako lahko avtorska glasba potone v interpretaciji uličnih glasbenikov in se potem spet sestavi v novo avtorsko celoto. Tomaž Grom se je z ekipo odpravil na ulice balkanskih mest in svojo avtorsko glasbo ponudil v interpretacijo uličnim glasbenikom iz Prištine, Novega Sada, Tuzle, Maribora, Tetova in Zagreba. Navadno gre za imigrante, ki so bili zaradi političnih ali ekonomskih razlogov prisiljeni zapustiti svoje domove. Nekateri so brezdomci in klošarji, samouki ali pa akademsko izobraženi glasbeniki, vsi pa nosijo s sabo svojo zgodbo. Grom želi s projektom izbrisati ali vsaj zbrisati meje, ki obstajajo v percepcijah ljudi. In ravno glasba je tisti medij, ki ima izrazit potencial združevanja ljudi in ponuja navdih za nove vizije. Posamezne zgodbe se bodo na odru združile v skupnem glasbenem kontekstu, ki ne pozna razmejevanj. Video in audio posnetki z ulic se bodo mešali z izvedbo v živo.

...concert hall/street, tradition/renewal, audible/invisible, inaudible/visible, copyright/folk, live/recorded, physical/virtual, concealed/direct, spontaneous/codified, original/reproduced, acoustics/electronics, Europe/Yugoslavia... Original music can be dissolved in the interpretation of street musicians and then again reassembled into a new original whole. Tomaž Grom went to Balkan city streets and offered his original music to interpretation by street musicians from Priština, Novi Sad, Tuzla, Maribor, Tetovo and Zagreb. These musicians usually happen to be immigrants who were forced to leave their homes for political or economic reasons. Some of them are homeless and beggars, self-taught or academically educated musicians, but all of them carry their own story. With this project Tomaž Grom wants to erase or at least blur the boundaries, which exist in the perceptions of people. And music is precisely the medium, which has explicit potential to bring people together and provide inspiration for new visions. On stage individual stories will unite in the common music context without considering delimitations. Video and audio recordings from the streets will intervene with live performance.

Zamisel Concept: **Tomaž Grom** / Avtorji in izvajalci Authors and performers: **Dario Krmpotić, Daniel Marinič, Šaban Karajić, Nermin Frljanović, Nevaip Saliu, Edison Shukriu, Gentijan Ymeri, Miroslav Matić, Ill Bylykbashi, Tomaž Grom** / Soustvarjalca Co-creator: **Špela Trošt** / Oblikovanje svetlobe Lighting design: **Igor Remeta** / Filmska ekipa Film crew: **Marion Trotté, Aleš Smolej, Boris Petković** / Sodelavci Co-workers: **Adrian Aziri, Algert Skenderi, Anes Husanović** / Producentke Producers: **Špela Trošt, Alma R. Selimović, Janja Buzečan** / Produkcija Production: **Zavod Sploh & Bunker, Ljubljana v okviru mreže as part of the network Global City – Local City** / S podporo Supported by: **Ministrstvo za kulturo RS, Mestna občina Ljubljana, EU program Kultura**  
**Informacije in rezervacije Information and reservations: [info@bunker.si](mailto:info@bunker.si), +386 51 269 906 / [www.bunker.si](http://www.bunker.si), [www.sploh.si](http://www.sploh.si)**

Bunker, Slomškova 7, 1000 Ljubljana  
Poštnina plačana pri pošti 1124 Ljubljana

